Size = A2

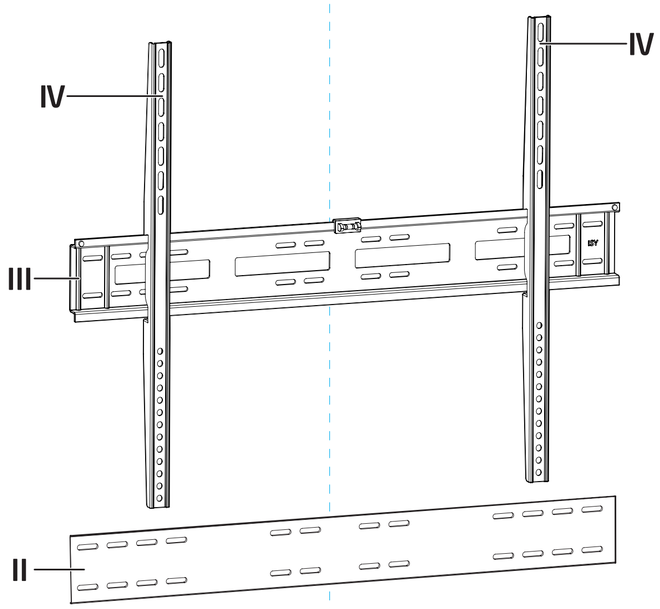
TV Wall Bracket, IWB 5300

User manual

Gebrauchsanleitung. TV-Wandhalterung, IWB 5300
Manuale utente. Staffa a parete TV, IWB 5300

ISY

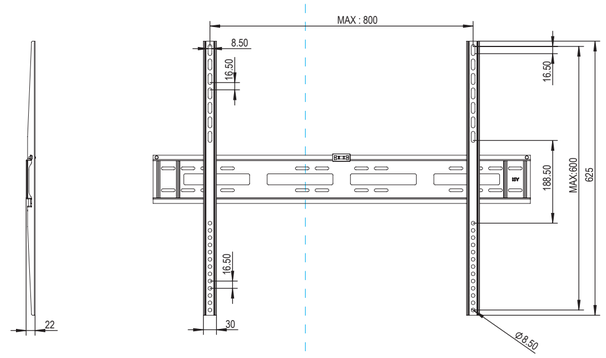
simply connected

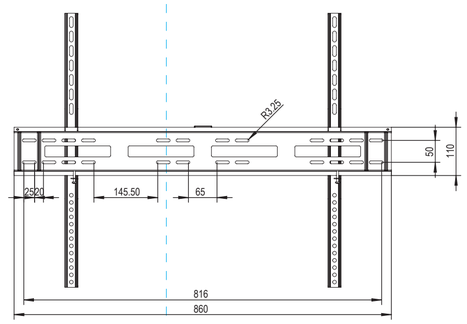


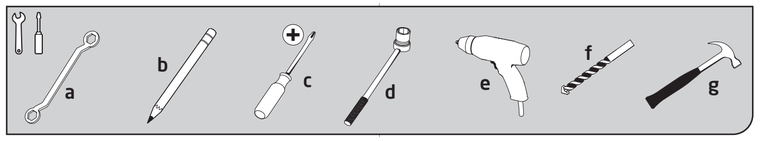
I

A ST6x50, 6x	B 6x	C 6mm, 10x	D 1x	E ⌀8, 4x	F ⌀6, 4x
G M8x40mm, 4x	H M8x15mm, 4x	I M6x30mm, 4x	J 6x15mm, 4x	K 8mm, 4x	L 5x25mm, 2x

9







EN
TV Wall Bracket, IWB 5300
Instruction manual.

DE
TV-Wandhalterung, IWB 5300
Gebrauchsanleitung.

IT
Staffa a parete TV, IWB 5300
Manuale utente.

ES
Soporte de pared para TV, IWB 5300
Manual del usuario.

FR
Support mural pour TV, IWB 5300
Mode d'emploi.

GR
Βάση Τοίχου TV, IWB 5300
Οδηγιες χρησης.

HU
TV fali konzol, IWB 5300
Használati útmutató.

NL
Tv muurbeugel, IWB 5300
Gebruiksaanwijzing.

PL
Uchwyt ścienny do telewizora, IWB 5300
Instrukcja obsługi.

PT
Suporte de parede para TV, IWB 5300
Manual do utilizador.

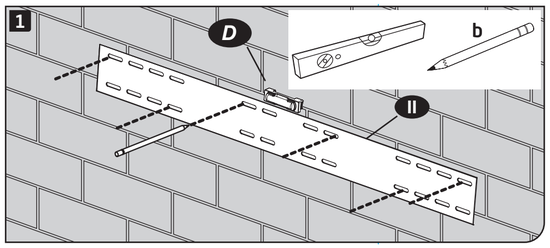
SE
TV väggfäste, IWB 5300
Bruksanvisning.

TR
TV Askı Aparatı, IWB 5300
Kullanim kilavuzu.

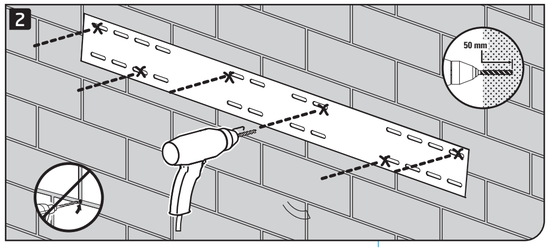
Imtron GmbH
Media-Saturn Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
www.imtron.eu
www.isy-online.eu

IWB 5300_230214_V08

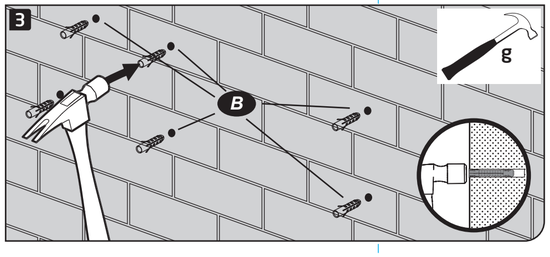
1



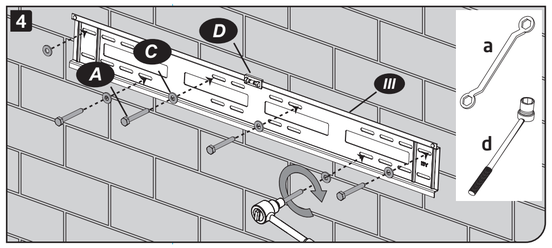
2



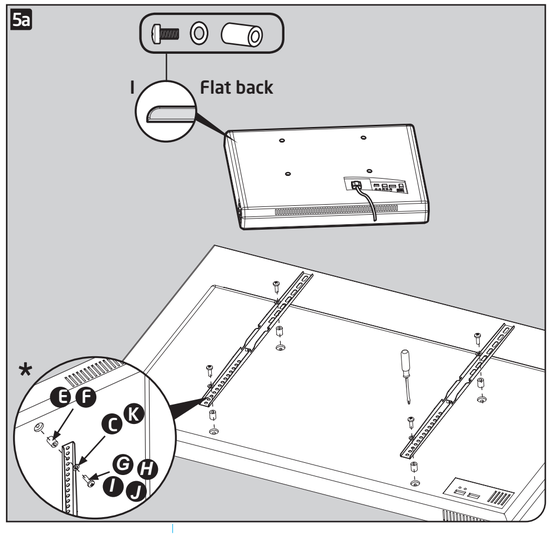
3



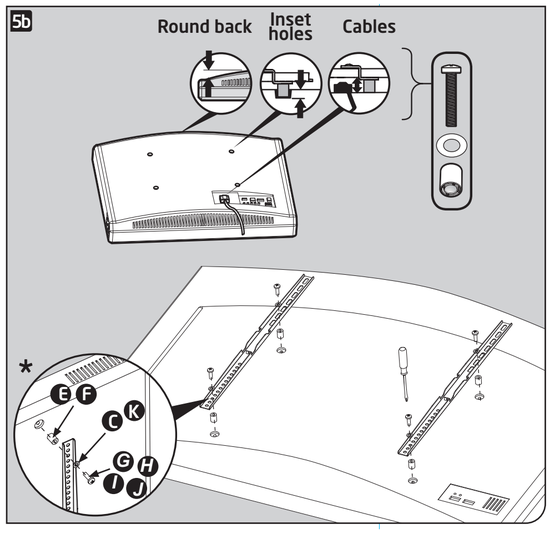
4



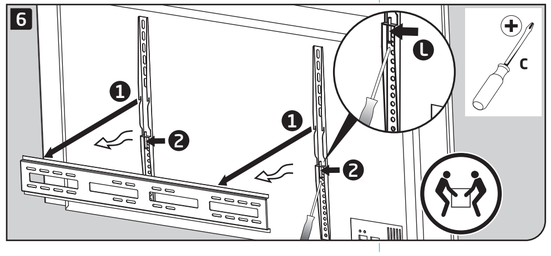
5a

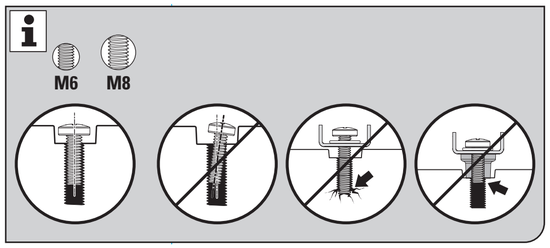


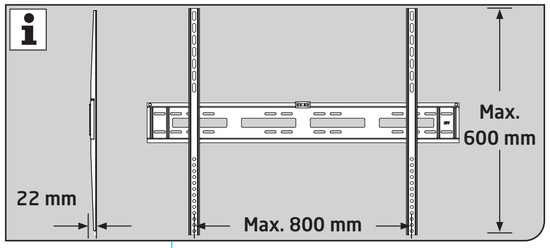
5b



6







*

EN Depending on the enclosure of your TV, choose the appropriate screws (C, D, E,F) and spacer combination (G,H,I,J).
DE Wählen Sie die entsprechenden Schrauben (C, D, E, F) und die Distanzkombination (G, H, I, J) je nach dem Gehäuse Ihres Fernsehers.
IT A seconda dell'alloggiamento della TV, scegliere la combinazione viti (C, D, E,F) e distanziatore (G,H,I,J) adatta.
ES Elija los tornillos adecuados (C, D, E, F) y la combinación de espaciadores (G, H, I, J), dependiendo de la carcasa de su televisor.
FR En fonction du type de boîtier du téléviseur, sélectionnez les vis appropriées (C, D, E, F) et la combinaison d'entretoises (G, H, I, J).
GR Ανάλογα με το περίβλημα της τηλεόρασής σας, επιλέξτε τον κατάλληλο συνδυασμό από βίδες (C, D, E, F) και ροδέλες (G, H, I, J).
HU A TV készülékházától függően válassza ki a megfelelő csavarok (C, D, E, F) és távtartók (G, H, I, J) kombinációját.
NL Kies, afhankelijk van de behuizing van uw TV, de juiste combinatie van schroeven (C, D, E, F) en afstandsstukken (G, H, I, J).
PL Wybierz odpowiednie śruby, w zależności od obudowy swojego telewizora (C, D, E, F) i kombinację rozpórek (G, H, I, J).
PT Dependendo do invólucro da sua TV, escolha os parafusos apropriados (C, D, E, F) e a combinação de porcas (G, H, I, J).
SE Beroende på höljet på din TV, väljer du lämplig skruv (C, D, E, F) och brickkombination (G, H, I, J).
TR Televizyonunuzun kasasına bağlı olarak uygun vida (C, D, E, F) ve pul (G, H, I, J) kombinasyonunu kullanın.

Size = A2

Safety instructions EN

Do not modify product, product parts or accessories. Read this user guide carefully before first use. It contains important safety information as well as instructions for the use and care of the device. Save the guide for later reference and include it with the device when transferring it to a third party.

Danger
- Danger of serious personal injuries and death through the TV set and/or TV wall bracket falling.
- If the product is improperly mounted and/or is mounted using material that is unsuitable or inadequately dimensioned for the wall construction and/or without observing the safety information set out in these instructions, the TV set and/or the TV wall bracket an fall without prewarning.
- Only mount the product yourself if you have adequate expert knowledge to mount the product, and ensure safe, long-lasting product mounting.
- Keep children away from the product during mounting and subsequent operation. The product is not a toy!
- Always make sure that people including children never linger beneath or near the product during mounting and subsequent operation. If necessary, block off the hazard area with suitable material.
- When mounting the product, hanging up the TV Set and checking safe mounting, wear safety shoes and a safety helmet.
- Do not mount the product in places possibly above people.

ATTENTION!
- Make sure that there are no electric cables, water pipes, gas pipes or other lines at the mounting position on the wall.
- Make sure that the desired wall can support the total weight. The total weight is the summary of the weights of the TV wall bracket and TV set.
- The maximum payload of the product of 110 kg must not be exceeded, as this can lead to failure of the product or personal injury.
- The product is only suitable for indoor use. Use outdoors can cause product failure or personal injury.
- Be careful not to load the product asymmetrically.

1. Components

I. Installation set
II. Drilling template
III. Wall rail
IV. TV brackets

2. Intended Use

The product is used for wall mounting flat panel displays for non-commercial, private household use. The product is only intended for use within buildings. Use the product only as described in this manual.
The Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper use or usage of the product, or usage of product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

Important information before the installation
- Given the multitude of terminal devices and wall structures available on the market, the supplied mounting kit is unable to cover every option.
- **Please note that the supplied wall plugs are for use with concrete brick and solid brick walls only. All of the fastening screws provided have to be used.**
- If the wall on which the bracket is to be mounted is made of different material types and construction types to those specified, purchase suitable mounting materials from specialist dealer.
- If the installation is not done properly or if the wall bracket is not used as intended, the bracket with the television set can fall down from the wall and cause damage to property and possibly to persons.
- Check the load capacity of the wall prior to the installation.
- The load capacity of this wall bracket depends decisively on the properties and load capacity of the wall on which the bracket is installed.
- If in doubt, have this product mounted by a qualified technician - do not attempt to mount it yourself!
- **In case of doubt, commission an expert for the installation!**

Terminal device
- Read also the operating instructions for your terminal device before attempting to mount it. The instructions provide information about the type and measurements of suitable fastening materials.
- If the supplied mounting kit does not contain suitable fastening materials for mounting the terminal device, purchase these from a specialised dealer.
- **If in doubt, have this product mounted by a qualified technician - do not attempt to mount it yourself!**

3. Installation

Proceed step-for-step in accordance with the illustrated installation instructions (1 - 6).

Important!
- Do not use when defective.
- The stability can be impaired when attaching to furniture.
- Use suitable tools and, if necessary, safety equipment. At least 2 people are required for assembly.
- Use of violence or excessive force during assembly can damage your TV set or the product.
- After installing the product, check the stability and reliability of the installed TV set as well.

4. Maintenance and care

- In case of damages, remove the TV set and stop using the product.
- Check the fastener's every 2 months to make sure that no screws have come loose.
- Check the stability and reliability of the product and the installed TV set at regular intervals (at least every 3 months).

5. Technical data

Max. load capacity	: 110 kg
Screen size	: 40"-100"
Mounting holes	: VESA Standard 800 x 600 mm
Product weight (approx.)	: 1.955 kg

Sicherheitshinweise DE

Produkt, Produktteile und Zubehör nicht ändern oder modifizieren. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit sowie Anweisungen zur Verwendung und Pflege des Gerätes. Bewahren Sie die Anleitung auf für den späteren Gebrauch auf und legen Sie diese dem Gerät bei, wenn Sie es an einen Dritten übertragen.

Gefahr
- Gefahr schwerer Körperverletzungen und Lebensgefahr durch herabfallendes TV-Gerät und/oder TV-Wandhalter.
- Bei unsachgemäßer Montage des Produktes und/oder der Montage desselben mit für die Wandkonstruktion ungeeignetem oder zu schwach dimensioniertem Montagematerial und/oder durch eine Person ohne Fachkenntnisse für eine sachgemäße Montage des Produktes und/oder der Missachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise kann das TV-Gerät und/oder der TV-Wandhalter ohne Vorwarnung herabfallen.
- Montieren Sie das Produkt nur dann selbst, wenn Sie über ausreichende Fachkenntnisse für die Montage, Auswahl geeigneten Montagematerials und die Gewährleistung einer dauerhaften und sicheren Anbringung des Produktes verfügen.
- Halten Sie Kinder während der Montage und während des späteren Betriebs vom Produkt fern! Das Produkt ist kein Spielzeug!
- Achten Sie stets darauf, dass sich während der Montage und dem späteren Betrieb niemals Personen oder Kinder unter dem Produkt oder in der Nähe aufhalten. Schranken Sie notfalls den Gefährdungsbereich mit geeigneten Materialien ab.
- Tragen Sie während der Montage des Produktes, des Einhängens des TV-Gerätes und während der Überprüfung der sicheren Anbringung Sicherheitsschuhe und Schutzhelm.
- Produkt nicht an Stellen montieren, unter denen sich möglicherweise Menschen befinden können.

ACHTUNG
- Sicherstellen, dass sich keine Elektrokabel, Wasser-, Gasrohre oder andere Leitungen an der Montageposition der Wand befinden.
- Sicherstellen, dass die gewünschte Wand das Gesamtgewicht tragen kann. Das Gesamtgewicht ist die Summe aus den Gewichten von TV-Wandhalterung und TV-Gerät.
- Die maximale Nutzlast des Produktes von 110 kg darf nicht überschritten werden, da es sonst zum Versagen des Produktes oder zu Personenschäden führen kann.
- Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet. Die Verwendung im Freien kann zum Versagen des Produktes oder zu Personenschäden führen.
- Achten Sie darauf das Produkt nicht asymmetrisch zu belasten.

1. Bauteile

I. Montageset
II. Bohrschablone
III. Wandschiene
IV. TV-Halterungen

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Halterung dient der Wandbefestigung von Flachbildschirmen für den privaten, nichtgewerblichen Haushaltsgebrauch. Die Halterung ist nur für den Gebrauch in Innenbereichen vorgesehen. Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschäden oder Verletzung von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer oder falscher Verwendung des Produkts oder Nutzung für einen nicht vom Hersteller angegebenen Zweck.

Wichtige Hinweise vor der Montage
- Bei der Vielfalt der auf dem Markt erhältlichen Endgeräte und Wandkonstruktionen kann der beigelegte Montageset nicht alle Möglichkeiten abdecken.
- **Beachten Sie, dass die mitgelieferten Dübel nur für Beton- und Vollziegelwände zugelassen sind. Alle im Lieferumfang enthaltenen Befestigungsschrauben müssen verwendet werden.**
- Besorgen Sie sich geeignetes Montagematerial Ihr Fachhandel bei anderen Material- und Konstruktionsarten der für die Installation vorgesehenen wand.
- Bei nicht sachgerechter Montage oder nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch der Wandhalterung und des Fernsehers kann die Halterung mit dem Fernseher herabstürzen und Sachbeschädigungen und unter Umständen auch Personenschäden verursachen.
- Überprüfen Sie vor der Installation die Tragfähigkeit der Wand.
- Die Tragfähigkeit dieser Wandhalterung hängt entscheidend von der Beschaffenheit und der Tragfähigkeit der wand ab, an der diese Halterung montiert wird.
- Im Zweifel wenden Sie sich für die Montage dieses Produkts an einen qualifizierten Fachkräfte und versuchen Sie es nicht selbst!
- **Beauftragen Sie im Zweifel einen Fachmann mit Montage!**

Endgerät
- Lesen Sie vor der Montage auch die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes. Diese gibt in der Regel Informationen über die Art und die Maße der empfohlenen Befestigungsmaterialien.
- Beschaffen Sie sich geeignetes Befestigungsmaterial zur Montage des Endgerätes im Fachhandel, sofern es kein Bestandteil des mitgelieferten Montagesatzes ist.
- **Im Zweifel wenden Sie sich für die Montage dieses Produkts an dazu ausgebildete Fachkräfte und versuchen Sie es nicht selbst!**

3. Montage

Gehen Sie Schritt für Schritt nach der bebilderten Montageanleitung vor (1 - 6).

Wichtig!
- Kein weiterer Einsatz bei Schäden am Produkt.
- Bei Montage an Möbel kann die Standsicherheit beeinträchtigt werden.
- Verwenden Sie geeignete Werkzeuge und ggf. Sicherheitsausrüstung. Für die Montage werden mindestens 2 Personen benötigt.
- Anwendung von Gewalt oder übermäßiger Kraftaufwand bei der Montage kann Ihr TV-Gerät oder das Produkt beschädigen.
- Nach der Montage des Produktes die Stabilität und Zuverlässigkeit, auch des montierten TV-Gerätes, überprüfen.

4. Wartung und Pflege

- Entfernen Sie im Schadensfall das Fernsehgerät und verwenden Sie das Produkt nicht mehr.
- Überprüfen Sie die Verbindungselemente alle 2 Monate, um sicherzustellen, dass sich keine Schrauben gelöst haben.
- Überprüfen Sie die Stabilität und Zuverlässigkeit des Produktes und des montierten TV-Gerätes in regelmäßigen Abständen (mindestens alle 3 Monate).

5. Technische Daten

Max. Tragkraft	: 110 kg
Bildschirmdiagonale	: 40"-100"
Aufnahme	: VESA Standard 800 x 600 mm
Produktgewicht (ca.)	: 1.955 kg

Istruzioni di sicurezza IT

Evitare di modificare il prodotto, parti di esso o accessori. Leggere attentamente questa guida prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio poiché contiene importanti informazioni di sicurezza nonché le istruzioni per l'uso e la manutenzione del dispositivo. Conservare la guida per successivi riferimenti e includerla nel dispositivo in caso di cessione a terzi.

Pericolo
- Pericolo di gravi lesioni personali e di morte a causa della caduta del televisore e/o del supporto a parete dello stesso.
- Se il prodotto viene montato in modo improprio e/o con materiale non adatto o di dimensioni inadeguate alla struttura della parete e/o senza osservare le informazioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni, il televisore e/o il supporto a parete dello stesso possono cadere improvvisamente.
- Montare il prodotto solamente se si dispone di adeguate conoscenze tecniche per montare il prodotto e garantire un montaggio sicuro e duraturo dello stesso.
- Tenere i bambini lontani dal prodotto durante il montaggio e il successivo utilizzo. Il prodotto non è un giocattolo!
- Assicurarsi sempre che le persone, compresi i bambini, non si trattengano in nessun caso sotto o vicino al prodotto durante il montaggio e il successivo utilizzo. Se necessario, isolare l'area di pericolo con del materiale adatto.
- Quando si monta il prodotto, si appende il televisore e si controlla la sicurezza del montaggio, indossare delle scarpe e un casco di sicurezza.
- Evitare di montare il prodotto in luoghi sopraelevati rispetto alle persone.

ATTENZIONE!
- Assicurarsi che non vi siano cavi elettrici, tubi dell'acqua, tubi del gas o altre linee in corrispondenza del punto di montaggio sulla parete.
- Assicurarsi che la parete desiderata possa sostenere il peso complessivo. Il peso complessivo è la somma dei pesi del supporto a parete e del televisore.
- Il carico utile massimo del prodotto di 110 kg non deve essere superato, in quanto ciò può portare a un malfunzionamento del prodotto o a lesioni personali.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. L'uso del prodotto all'aperto può comportare il malfunzionamento del prodotto o lesioni personali.
- Fare attenzione a non caricare il prodotto in modo asimmetrico.

1. Componenti

I. Kit di installazione
II. Sagoma per praticare fori
III. Rail da fissare
IV. Staffe per televisore

2. Uso previsto

Il prodotto è utilizzato per il montaggio a parete di schermi piatti per uso domestico privato e non commerciale. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso all'interno degli edifici. Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto, alle cose o in caso di lesioni personali dovuti a usi inappropriati o impropri , o per usi del prodotto che non rispondono alle finalità indicate dal costruttore.

Informazioni importanti prima dell'installazione
- Data la moltitudine di dispositivi terminali e strutture a parete disponibili sul mercato, il kit di montaggio fornito non è in grado di coprire tutte le opzioni.
- **Tenere presente che i tasselli in dotazione sono destinati esclusivamente all'uso con pareti in mattoni di cemento e mattoni pieni. È necessario usare tutte le viti di fissaggio in dotazione.**
- Se la parete su cui la staffa deve essere montata è costituita da materiali e tipi di costruzione diversi da quelli specificati, acquistare i materiali di montaggio adatti presso un rivenditore specializzato.
- Se l'installazione non viene effettuata correttamente o se la staffa a parete non viene utilizzata come previsto, la staffa con il televisore potrebbero cadere e causare danni materiali o alle persone.
- Controllare la capacità di carico della parete prima dell'installazione.
- La capacità di carico di questo supporto a parete dipende in modo sostanziale dalle proprietà e dalla capacità di carico della parete su cui viene installato il supporto.
- In caso di dubbio, far montare il prodotto da un tecnico qualificato, evitare di montarlo autonomamente!
- **In caso di dubbi far eseguire il montaggio da un professionista!**

Dispositivo terminale
- Leggete anche le istruzioni per fuso del dispositivo terminale prima del montaggio.
- Le istruzioni forniscono informazioni sul tipo e sulle misure dei materiali di fissaggio adatti.
- Se il kit di montaggio in dotazione non contiene materiali di fissaggio adeguati per il montaggio del dispositivo terminale, acquistarli presso un rivenditore specializzato.
- **In caso di dubbio, affidare il montaggio del prodotto a un tecnico qualificato, evitare di montarlo autonomamente!**

3. Installazione

Procedere passo dopo passo secondo le istruzioni di montaggio illustrate (1 - 6).

Importante!
- Evitare l'uso in caso di malfunzionamento.
- La stabilità può venire compromessa durante il fissaggio ai mobili.
- Utilizzare utensili adeguati e, se necessario, attrezzature di sicurezza. Per l'assemblaggio sono necessarie almeno 2 persone.
- L'uso di violenza o di forza eccessiva durante il montaggio può danneggiare il televisore o il prodotto.
- Dopo aver installato il prodotto, controllare anche la stabilità e l'affidabilità del televisore installato.

4. Pulizia e manutenzione

- In caso di danni, rimuovere il televisore e interrompere l'uso del prodotto.
- Controllare i dispositivi di fissaggio ogni 2 mesi per assicurarsi che nessuna vite si sia allentata.
- Controllare la stabilità e l'affidabilità del prodotto e del televisore installato a intervalli regolari (almeno ogni 3 mesi).

5. Dati tecnici

Capacità di carico max.	: 110 kg
Dimensioni dello schermo	: 40"-100"
Fori di montaggio	: Standard VESA 800 x 600 mm
Peso del prodotto (approssimativo)	: 1.955 kg

Instrucciones de seguridad ES

No modifique el producto, piezas del producto ni accesorios. Lea esta guía del usuario atentamente antes del primer uso. Contiene información de seguridad importante, así como instrucciones para el uso y cuidado del dispositivo. Guarde la guía para consultarla en el futuro e inclúyala con el dispositivo cuando la transfiera a un tercero.

Peligro
- Peligro de graves daños personales y muerte por caída del aparato de TV y/o el soporte de pared de la TV.
- Si el producto se monta incorrectamente y/o se monta usando materiales inadecuados o de dimensiones incorrectas para la estructura de la pared, y/o sin seguir la información de seguridad establecida en estas instrucciones, el aparato de TV y/o el soporte de pared de la TV pueden caer inesperadamente.
- Monte el producto usted mismo solamente si tiene conocimientos expertos adecuados para montar el producto y garantizar su montaje seguro y de larga duración.
- Mantenga a los niños alejados del producto durante el montaje y uso subsiguiente. ¡El producto no es un juguete!
- Asegúrese de que las personas, incluyendo niños, no se queden debajo ni cerca del producto durante el montaje y uso subsiguiente. Si es necesario, obstruya la zona de peligro con material adecuado.
- Cuando monte el producto, cuelgue el aparato de TV y compruebe que su montaje sea seguro, lleve calzado de seguridad y casco.
- No monte el producto en lugares en los que pueda estar sobre personas.

¡ATENCIÓN!
- Asegúrese de que no haya cables eléctricos, conducciones de gas ni otras líneas en la posición de montaje en la pared.
- Asegúrese de que la pared seleccionada pueda soportar todo el peso. El peso total es la suma de los pesos del soporte de pared de la TV y el aparato de TV.
- La carga máxima del producto, de 110 kg, no debe excederse, dado que podría llevar a averías del producto o lesiones personales.
- Este producto solamente es adecuado para uso en interior. El uso en exteriores puede causar la avería del producto o lesiones personales.
- Tenga cuidado en no cargar el producto de forma asimétrica.

1. Componentes

I. Kit de instalación
II. Patrón de taladrado
III. Rail de pared
IV. Soportes de TV

2. Finalidad de uso

El producto se usa para montar en pared pantallas de panel plano para uso doméstico particular no comercial. El producto está exclusivamente diseñado para usarse dentro de edificios. Utilice el producto únicamente como se describe en este manual.
Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños producidos al producto, a la propiedad o por lesiones personales debidas al uso inadecuado del producto o por su utilización para una finalidad distinta a la especificada por el fabricante.

Información importante antes de la instalación
- Dada la multitud de dispositivos terminales y estructuras de pared disponibles en el mercado, el kit de montaje incluido no puede cubrir todas las opciones.
- **Tenga en cuenta que los tacos de pared incluidos son para uso exclusivamente en paredes de ladrillo y hormigón sólidas. Deben utilizarse todos los tornillos de fijación suministrados.**
- Si el panel en el que deba montarse la pared está hecha de materiales y construcción distinta a las especificadas, adquiera materiales de montaje adecuados en un comercio especializado.
- Si la instalación no se realiza correctamente o el soporte de pared no se usa del modo pretendido, el soporte con el aparato de televisión puede caer de la pared y causar daños materiales y potencialmente personales.
- Verifique la capacidad de carga de la pared antes de instalar.
- La capacidad de carga de este soporte de pared depende de forma decisiva de las propiedades y capacidad de carga de la pared en la que se instale el soporte.
- Si tiene dudas, haga montar este producto por un técnico cualificado - ¡no intente montarlo usted mismo!
- **¡En caso de duda contrate a un especialista para la instalación!**

Dispositivo terminal
- Lea también las instrucciones de uso de su dispositivo terminal antes de intentar montarlo. Las instrucciones ofrecen información sobre el tipo y medidas de materiales de fijación adecuados.
- Si el kit de montaje incluido no contiene materiales de fijación adecuados para montar el dispositivo terminal, adquiérelos en un comercio especializado.
- **Si tiene dudas, haga montar este producto por un técnico cualificado - ¡no intente montarlo usted mismo!**

3. Instalación

Proceda paso a paso siguiendo las instrucciones de instalación ilustradas (1. - 6).

¡Importante!
- No lo use si está defectuoso.
- La estabilidad puede verse afectada cuando se fija a muebles.
- Use herramientas adecuadas y, si es necesario, equipamiento de seguridad. Son necesarias como mínimo 2 personas para el montaje.
- El uso de violencia o fuerza excesiva durante el montaje puede dañar su aparato de TV o el producto.
- Tras instalar el producto, compruebe también la estabilidad y fiabilidad del equipo de TV instalado.

4. Limpieza y mantenimiento

- En caso de daños, retire el aparato de TV y deje de usar el producto.
- Compruebe las fijaciones cada 2 meses para asegurarse de que no se hayan soltado tornillos.
- Compruebe la estabilidad y fiabilidad del producto y el equipo de TV instalado con regularidad (como mínimo cada 3 meses).

5. Datos técnicos

Capacidad de carga máxima	: 110 kg
Tamaño de pantalla	: 40"-100"
Agujeros de montaje	: Estándar VESA 800 x 600 mm
Peso del producto (aproximado)	: 1.955 kg

Consignes de sécurité FR

Ne pas modifier le produit, des composants ou ses accessoires. Lisez ce manuel d'utilisation avant la première mise en marche. Il contient des informations importantes de sécurité ainsi que les instructions pour l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Enregistrez le manuel pour référence ultérieure et n'oubliez pas de le joindre à l'appareil lors du transfert à un tiers.

Danger
- Risque de blessures graves et de mort si la télévision et/ou du support mural de TV tombent.
- Si le produit est monté de manière inappropriée et/ou en utilisant des matériaux inadéquats ou mal dimensionnés pour la construction murale et/ou sans respecter les consignes de sécurité contenues dans ces instructions, la télévision et/ou le support mural de TV peuvent tomber sans aucun signe préalable.
- Montez le produit uniquement vous-même si vous avez des connaissances approfondies dans ce domaine, et garantissez un montage sûr et durable du produit.
- Tenez les enfants à l'écart du produit pendant le montage et toute phase d'utilisation ultérieure. Ce produit n'est pas un jouet !
- Assurez-vous toujours que les personnes, y compris les enfants, ne restent pas sous ou à proximité du produit pendant le montage et toute phase d'utilisation ultérieure. Si nécessaire, bloquez la zone de danger à l'aide d'un matériau adapté.
- Lorsque vous montez le produit, accrochez la télévision et vérifiez que le montage est sûr, portez des chaussures de sécurité et un casque de protection.
- Ne montez pas le produit dans des endroits au-dessus des personnes, car cela pourrait présenter un risque.

ATTENTION !
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun câble électrique, ni aucune conduite d'eau ou autre canalisation à l'emplacement du montage mural.
- Veillez à ce que le mur de votre choix peut supporter le poids total. Le poids total comprend les poids du support mural de TV et de la télévision.
- La charge utile maximale du produit de 110 kg ne doit pas être dépassée, car cela pourrait entraîner une défaillance du produit ou des blessures.
- L'appareil est uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur. Une utilisation à l'extérieur peut compromettre le fonctionnement du produit ou blessures personnelles.
- Évitez de charger l'appareil de manière asymétrique.

1. Composants

I. Kit de montage
II. Gabarit de perçage
III. Rail de fixation mural
IV. Supports de TV

2. Utilisation recommandée

Le produit sert à monter des écrans plats sur un mur pour un usage domestique privé non commercial. Le produit n'est destiné qu'à être utilisé à l'intérieur de bâtiments. N'utilisez cet appareil que conformément aux instructions de ce mode d'emploi.
Imtron GmbH n'assume aucune responsabilité quant à des dommages au produit, à des dommages matériels ou à des blessures corporelles dus à une négligence ou un usage inapproprié du produit, ou à un usage du produit non indiqué par le fabricant.

Informations importantes avant l'installation
- Étant donné la multitude d'écrans et de structures murales disponibles sur le marché, le kit de montage fourni n'est pas en mesure de satisfaire toutes les options.
- **Veuillez noter que les chevilles murales fournies doivent être utilisées pour des murs en briques pleines ou en briques de béton uniquement. Toutes les vis de fixation fournies doivent être utilisées.**
- Si les types de matériaux et de construction du mur, sur lequel le support est fixé, sont différents de ceux indiqués, achetez des matériaux de montage adaptés auprès d'un revendeur spécialisé.
- Si l'installation n'est pas correctement effectuée ou si le support mural n'est pas utilisé comme prévu, le support ainsi que la télévision peuvent se décrocher du mur et causer des dommages matériels, voire des blessures.
- Vérifiez la capacité de charge du mur avant l'installation.
- La capacité de charge de ce support mural dépend essentiellement des propriétés et de la capacité de charge du mur sur lequel le support est installé.
- En cas de doute, confiez l'installation de cet appareil à un technicien qualifié - n'essayez pas de le monter vous-même !
- **En cas de doute, confiez le montage à un spécialiste !**

Écran
- Lisez également les consignes d'utilisation de votre écran avant d'essayer de le monter. Les consignes contiennent des informations sur le type et les dimensions des matériaux de fixations adaptés.
- Si le kit de montage fourni ne dispose pas des matériaux de fixation adaptés pour installer l'écran, achetez-les auprès d'un distributeur spécialisé.
- **En cas de doute, confiez l'installation de cet appareil à un technicien qualifié - n'essayez pas de le monter vous-même !**

3. Installation

Procédez par étapes en suivant les consignes de montage illustrées (1 - 6).

Important !
- N'utilisez pas le produit en cas de défaut.
- La stabilité peut être compromise en cas de fixation à un meuble.
- Utilisez des outils appropriés et, si nécessaire, un équipement de sécurité. Il faut au moins 2 personnes pour réaliser le montage.
- Le recours à la violence ou à une force excessive pendant le montage peut endommager votre télévision ou le produit.
- Une fois le produit installé, vérifiez également la stabilité et la fiabilité de la télévision installée.

4. Nettoyage et entretien

- En cas de dommages, enlevez la télévision et n'utilisez pas le produit.
- Vérifiez les fixations tous les 2 mois pour vous assurer qu'aucune vis n'est desserrée.
- Vérifiez la stabilité et la fiabilité du produit et de la télévision installée régulièrement (au moins tous les 3 mois).

5. Données techniques

Capacité de charge maximale	: 110 kg
Taille de l'écran	: 40"-100"
Orifices de fixation	: Norme VESA 800 x 600 mm
Poids du produit (approx.)	: 1.955 kg

Οδηγιες ασφαλεια GR

Μην τροποποιείτε το προϊόν, τμήματα του προϊόντος ή τα παρελκόμενα. Διαβάστε με προσοχή τα παρόν βιβλίο οδηγιών πριν την πρώτη χρήση. Περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας όπως και οδηγίες για την χρήση και την φροντίδα της συσκευής. Αποθηκεύστε το βιβλίο για της περίπτωσης που χρειαστείτε και πάλι και εάν δώσετε τη συσκευή σε άλλον παρακαλούμε δώστε το και αυτό μαζί.

Κίνδυνος
- Κίνδυνος σοβαρού προσωπικού τραυματισμού από πτώση της τηλεόρασης και/ή του στηρίγματος τοίχου.
- Εάν το προϊόν τοποθετηθεί ακατάλληλα καιή τοποθετηθεί χρησιμοποιώντας υλικά ακατάλληλά ή με λάθος διαστάσεις για τοποθέτηση στον τοίχο καιιή χωρίς να τηρούνται οι οδηγίες ασφαλείας, που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, η τηλεόραση καιή το στήριγμα τοίχου μπορεί να πεσουν απροειδοποίησης
- Τοποθετήστε το προϊόν μόνοι σας μόνο εάν έχετε επαρκείς γνώσεις για την τοποθέτησή του ώστε να εξασφαλίσετε ασφαλή τοποθέτηση με διάρκεια.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το προϊόν κατά την τοποθέτηση και την επακόλουθη λειτουργία. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι!
- Να βεβαιώνεστε πάντα ότι δεν στέκονται άνθρωποι, συμπεριλαβανομένων παιδιών, κάτω από ή κοντά στο προϊόν κατά την τοποθέτηση και την επακόλουθη λειτουργία. Εάν χρειαστεί, αποκλείστε τα επικίνδυνα σημεία με κατάλληλο μέσο.
- Κατά την τοποθέτηση του προϊόντος, την ανάρτηση της τηλεόρασης και τον έλεγχος της σωστής τοποθέτησης, να φοράτε παπουτσια ασφαλείας και κράνος.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία πάνω από ανθρώπους.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια, σωλήνες νερού, σωλήνες αερίου ή άλλες γραμμές στο σημείο του τοίχου που έχετε επιλέξει για τοποθέτηση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος, που έχετε επιλέξει μπορεί να αντέξει το συνολικό βάρος. Το συνολικό βάρος είναι το άθροισμα του βάρους του στηρίγματος τοίχου και της τηλεόρασης.
- Δεν πρέπει να υπερβείτε το μέγιστο φορτίο του προϊόντος των 110 kg κάθως κάτι τέτοιο ενδέχεται ο τοίχος αν υπάρχει σε βλάβη ή τραυματισμό.
- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για εσωτερική χρήση. Η χρήση σε εξωτερικό χώρο μπορεί να προκαλέσει βλάβη του προϊόντος ή προσωπικό τραυματισμό.
- Προσοχή ώστε να μην τοποθετήσετε το προϊόν ασύμμετρα.

1. Εξαρτηματα

I. Σετ τοποθέτησης
II. Σημεία οπών
III. Ράγα τοίχου
IV. Στηρίγματα τηλεόρασης

2. Εξαρτηματα

Το προϊόν χρησιμοποιείται για επιτοίχιο τοποθέτηση επίπεδων οθονών, για μη εμπορική, ιδιωτική οικιακή χρήση. Το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση εντός κτιρίων. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
Η Imtron GmbH δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβη στο προϊόν, για καταστροφή περιουσίας ή για προσωπικό τραυματισμό εξαιτίας απρόσεκτης ή ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος ή χρήση που δεν είναι σύμφωνη με τον συγκεκριμένο σκοπό χρήσης όπως ορίζεται από τον κατασκευαστή.

Σημαντικές πληροφορίες πριν την εγκατάσταση
- Δεδομένου του πλήθους τερματικών συσκευών και επιτοίχων κατασκευών που υπάρχουν στην αγορά, το παρεχόμενο σετ τοποθέτησης αδυνατεί να καλύψει όλες τις επιλογές.
- **Παρακαλώ έχετε υπόψη ότι τα παρεχόμενα οπτικα πριονόξυστρα μόνο για τοίχους με κεραμέτα τούβλα και συμπαγή τούβλα. Όλες οι βίδες που παρέχονται πρέπει να χρησιμοποιηθούν.**
- Εάν η πλάκα στην οποία πρόκειται να τοποθετηθεί στο στήριγμα είναι κατασκευασμένες από διαφορετικό υλικό και με διαφορετικό τρόπο από τον προβλεπόμενο, αγοράστε κατάλληλα υλικά τοποθέτησης από ειδικό κατάστημα.
- Εάν η τοποθέτηση δεν γίνει καλά ή εάν το στήριγμα τοίχου δεν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, το στήριγμα με την τηλεόραση ενδέχεται να πέσουν από τον τοίχο και να προκαλέσουν ζημιές βλάβες και πιθανώς τραυματισμούς.
- Ελέγξτε το φορτίο που αντέχει ο τοίχος πριν την τοποθέτηση.
- Η ικανότητα φορτίου του παρόντος στηρίγματος τοίχου εξαρτάται άμεσα από τις ιδιότητες και την ικανότητα φορτίου του τοίχου όπου έχει τοποθετηθεί το στήριγμα.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας ζητήστε από τεχνικό να τοποθετήσει το προϊόν και μην επιχειρείτε να το τοποθετήσετε μόνοι σας!
- **Σε περίπτωση που έχετε αμφιβολίες αναθέστε την εγκατάσταση σε εξειδικευμένο τεχνικό!**

Τερματική συσκευή
- Διαβάστε επίσης τις οδηγίες λειτουργίας της τερματικής σας συσκευής πριν επιχειρήσετε να την τοποθετήσετε. Οι οδηγίες περιέχουν πληροφορίες για τον τύπο και τις διαστάσεις των κατάλληλων υλικών στερέωσης.
- Εάν το παρεχόμενο σετ τοποθέτησης δεν περιέχει τα κατάλληλα υλικά στερέωσης για την τοποθέτηση της τερματικής συσκευής, αγοράστε τα από ειδικό κατάστημα.
- **Σε περίπτωση αμφιβολίας ζητήστε από τεχνικό να τοποθετήσει το προϊόν και μην επιχειρείτε να το τοποθετήσετε μόνοι σας!**

3. Εγκατάσταση

Προχωρήστε βήμα βήμα σύμφωνα με τις εικονιζόμενες οδηγίες εγκατάστασης (1 - 6).

Σημαντικό!
- Μην χρησιμοποιείτε σε περίπτωση ύπαρξης ελαττώματος.
- Η σταθερότητα μπορεί να επηρεαστεί κατά την τοποθέτηση σε έπιπλα.
- Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία και, εάν χρειαστεί, εξοπλισμό ασφαλείας. Χρειάζονται τουλάχιστον 2 άτομα για την τοποθέτηση.
- Η χρήση βίας ή υπερβολικής δύναμης κατά την τοποθέτηση μπορεί να βλάψει την τηλεόρασή σας ή το προϊόν.
- Αφού τοποθετήσετε το προϊόν, ελέγξτε τη σταθερότητα και αξιοπιστία της εγκατεστημένης στον τοίχο τηλεόρασης.

4. Καθαρισμος και φροντιδα

- Σε περίπτωση βλάβης, αφαιρέστε την τηλεόραση και σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Ελέγξτε τα σημεία στερέωσης κάθε 2 μήνες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν χαλαρώσει κάποιες βίδες.
- Ελέγξτε τη σταθερότητα και αξιοπιστία του προϊόντος και της τοποθετημένης τηλεόρασης σε τακτικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε 3 μήνες).

5. Τεχνικά στοιχεία

Μέγιστη ικανότητα φορτίου	: 110 kg
Μέγεθος οθόνης	: 40"-100"
Οπές στερέωσης	: VESA Standard 800 x 600 mm
Βάρος προϊόντος (περίπου)	: 1.955 kg

Biztonsági utasítások HU

Ne módosítsa a terméket, a termék alkatrészeit vagy tartozékait. Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Fontos biztonsági információkat, valamint az eszköz használatára és ápolására vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az útmutatót tegye el később megtekintés céljából, illetve az eszközzel együtt adja át, ha azt harmadik félnek továbbadja.

Veszély!
- A tv-készülék és/vagy a falikonzol leesése súlyos személyi sérülések és halált okozhat.
- Ha a terméket nem megfelelően szerelik fel és/vagy a falszerkezethez nem megfelelő vagy nem megfelelően méretezett anyagból szerelik fel és/vagy nem tartják be a jelen használati utasításban foglalt biztonsági előírásokat, a tv-készülék és/vagy a falikonzol minden figyelmeztető előjel nélkül leeshet.
- Csak akkor szerelje fel a terméket saját maga, ha megfelelő szakértelemmel rendelkezik a termék felszereléséhez, és biztosítja a termék megfelelő biztonságos és tartós felszerelését.
- Gyermekeket tartsa távol a terméktől a felszerelés és a későbbi működés során. A termék nem játékszer!
- Mindig ügyeljen arra, hogy a szerelés és az azt követő működtetés során emberek, beleértve a gyermekeket is, sehol ne tartózkodjanak a termék alatt vagy közelében. Szükség esetén zárja el a veszélyforrást jelentő területet megfelelő anyaggal.
- A termék felszerelésekor, a tévékészülék felakasztásakor és a biztonságos felszerelés ellenőrzésekor viseljen munkavédelmi cipőt és védősisakot.
- Ne szerelje a terméket esetlegesen emberek fölé kerülő helyekre.

FIGYELEM!
- Ellenőrizze, hogy a falon a szerelési helyen nincsenek-e elektromos kábelek, vízvezetések, gázvezetékek vagy egyéb vezetékek.
- Ügyeljen arra, hogy a kívánt fal elbírja a teljes súlyt. A teljes súly a falikonzol és a tévékészülék súlyának összegzése.
- A termék 110 kg-os maximális teherbírását nem szabad túllépni, mivel ez a termék károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet.
- A termék csak beltéri használatra alkalmas. A kültéri használat a termék károsodását vagy személyi sérülést okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket ne aszimmetrikusan terhelje.

1. A készülék részei

I. Szerelési készlet
II. Fúrósablon
III. Falsín
IV. Tartókonzolok

2. Rendeltetés